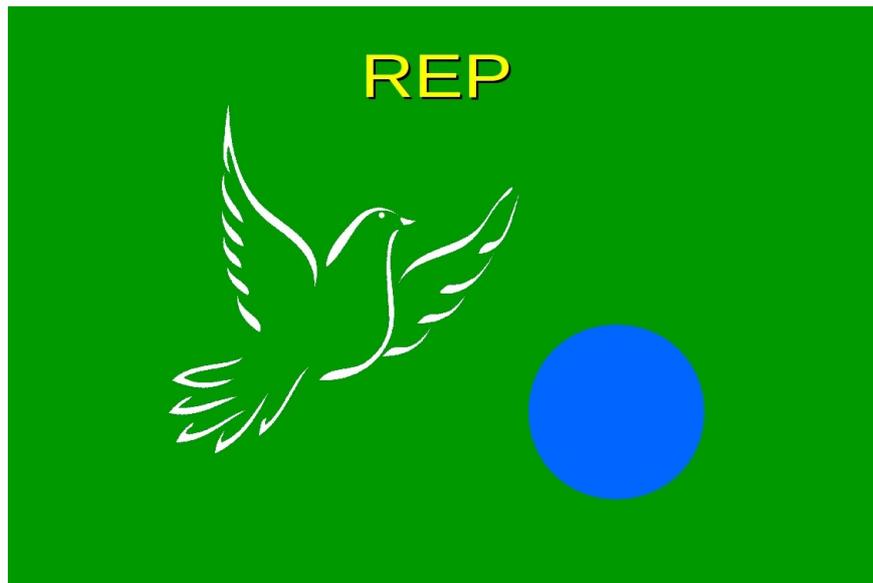


PARLONS ESPÉRANTO

TRADUCTION DE « QUE »



« QUE » relatif

Désignant une personne

Celui **que** tu vois, est mon frère. - Tiu, **kiun** vi vidas, estas mia frato.

Désignant une chose

La maison **que** tu vois, est celle du maire. - La domo, **kiun** vi vidas, estas tiu de la urbestro.

Désignant un indéterminé

Ce **que** tu dis est faux. - Tio, **kion** vi diras, estas malvera.

« QUE » peut être :

Sujet

Advienne **que** pourra. - Okazu, **kio** okazos.

Complément d'objet direct

Qu'allez-vous faire ? - **Kion** vi deziras fari?

Attribut

Insensé **que** je suis ! - Malsaĝa **kio** mi estas!

« QUE » dans le sens de « SEULEMENT »

Il ne fait **que** bavarder. - Li **nur** babilas.

« QUE » conjonction

Je dis **qu'**il fait beau. - Mi diras **ke** la vetero estas bela.

Nous voulons **que** vous veniez. - Ni volas **ke** vi venu.

Il était à peine sorti **que** les élèves chantèrent. - Apenaŭ li eliris, **ke** la lernantoj kantis.

L'ennui, c'est **que** nous ne savons pas ce **que** nous devons faire. - La problemo estas **ke** ni ne scias tion **kion** ni devas fari.

Pour **que** tu réussisses, il faut **que** tu travailles. - Por **ke** vi sukcesu, estu necese **ke** vi laboru.

Avant **que** tu ne partes, il faut **que** tu manges. - Antaŭ **ol** foriri, estu necese **ke** vi manĝu.

Il est plus grand **que** moi. - Li estas pli granda **ol** mi.

Qu'il se taise ! - **Ke** li silentu!

Je n'ai plus **que** quelques euros. - Mi **nur** havas kelkajn eŭrojn.

Que ne le disiez-vous ? - **Kial** tion vi ne diru?

Pourquoi est-ce **que** vous buvez de l'eau ? - **Kial** vi trinkas akvon?

Qu'il est bête ! - **Kiom** stulta li estas!

Que c'est beau ! - **Kiel** bele!

L'été **qu'**il a fait si chaud. - La somero **kiam** estis tiel varma.

Qu'est ce **que** vous dites ? - **Kion** vi diris?

Qu'est ce **que** cela ? - **Kio** estas tio?

Est-ce **que** tu as un crayon ? - **Ĉu** vi havas krajonon?

« **QUE** » lieu

C'est là **que** je l'ai vue. **Ĉi** estas tie, **kie** mi vidis ŝin.